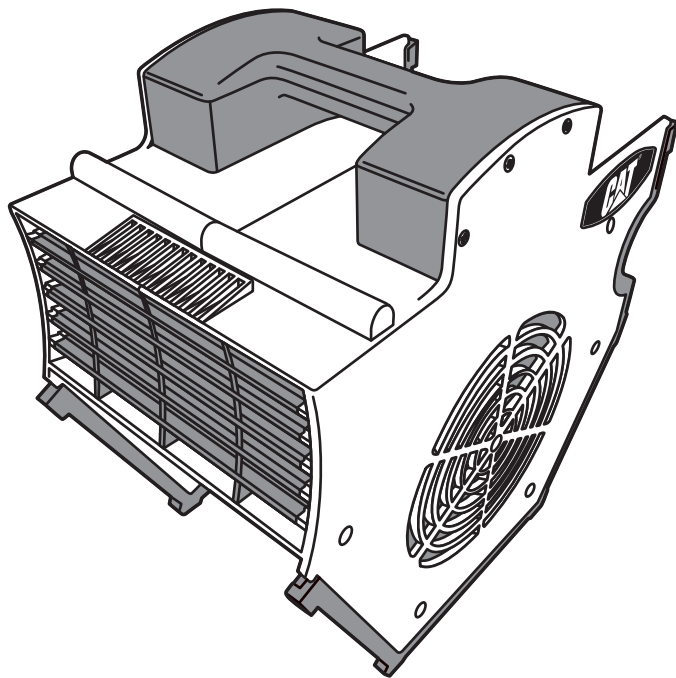




THE PORTABLE POWERFUL AIR MOVEMENT MACHINE

INSTRUCTION/SAFETY MANUAL



B-300

CAT® BLOWER FAN
STANDARD TYPE

For Your Safety Read And Save These Instructions:

Please read these important safety instructions and warnings before operating your Blower. Use Blower in accordance with the safety instructions and warnings described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injuries to persons. Do not throw these instructions away keep them for further reference.

READ THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

- 1. CONSIDER YOUR WORK AREA ENVIRONMENT.** Don't use Blower in damp or wet locations. Don't operate Blower in the presence of flammable liquids, gases like gasoline or other fuels, lighter fluid, cleaners, oil-based paints, natural gas, hydrogen, coal dust, magnesium dust, grain dust, or explosive dust like gun powder. Do not use or store near hazardous or toxic materials.
- 2. USE SAFETY GLASSES.** Also use face or dust mask if work area is dusty. The operation of any utility blower can result in foreign objects being blown into the eyes, which can result in severe eye damage. Always wear safety goggles complying with ANSI Z87.1.
- 3. DON'T ABUSE CORD.** Never pull the Blower cord or yank it to disconnect from receptacle. To unplug, grasp the plug, not the cord. Keep cord away from heat, oil, and sharp edges. Do not pull or carry by cord, use cord as handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners.
- 4. SECURE BLOWER** if used in an unstable area such as on a moving RV, etc.
- 5. MAINTAIN BLOWER.** Keep Blower, motor and blower wheel clean. For safer operation, keep handle dry, clean and free from oil, grease and water.
- 6. DISCONNECT BLOWER** when not in use, before servicing. Turn off air mover before unplugging. Do not operate the unit unattended.
- 7. NEVER** stick a screwdriver or any other object into the ventilation openings or air intake areas. Do not operate with any ventilation openings blocked; keep free of dust, lint, hair or anything that may reduce airflow. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts. DO NOT restrict air intake.
- 8. INSPECT FOR DAMAGE** before using Blower. Determine before use if it will operate properly. Check for alignment and/or binding of the motor and blower wheel. Inspect cord periodically for damage. Check the switch by turning the Blower on and off if plugged in.

Warning: When using electric products, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury. Follow these important safety guidelines:

- Do not use this fan with any solid-state speed control device.
- Do not use an extension cord with this air mover.
- Do not expose to rain. Store indoors.

- Do not use with damaged cord, plug or other parts.
 - Keep cord away from heated surfaces.
 - Do not handle plug or the air mover with wet hands.
 - Do not permit fingers to touch the terminals of plug when installing or removing the plug from the wall outlet.
- * After servicing, any safety device (includes grilles, impeller, etc.) shall be reinstalled or remounted as previously installed.

TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
Blower unit won't run.	1. Ensure that Blower unit is securely plugged into outlet or power source. 2. Check that outlet or power source is receiving power. 3. Check that Blower unit is turned on.

OPERATING INSTRUCTIONS

To Adjust Airflow Upward or Downward:

Tilt the blower to the direction you like the airflow. It can be tilted 45°, 90° and -45° drying angles.

Speed Control

Rotate switch to OFF (0), High (4), Medium (3), Low (2), Quiet Mode (1), speeds for respective air velocity. It is normal for motor to feel warm to the touch after continuous operation. This Blower features a thermal cutoff that will automatically shut off should it overheat for any reason. If this happens, Immediately unplug the fan from the outlet.

LIMITED THREE-YEAR WARRANTY

Every Blower is thoroughly inspected and tested before leaving the factory. It is warranted to be free of defects in workmanship and materials for the period of THREE YEAR for the date of purchase.

THIS WARRANTY IS VOID IF:

1. Alterations have been made to the product.
2. Repairs are required because of normal wear and tear.
3. Repairs have been made or attempted by anyone other than Orient Industries Inc.
4. The product has been mistreated, misused or improperly maintained and operated.

5. Use of product not Mfg. by Orient Industries Inc. with the Cat® voids this warranty.

In no event shall Orient Industries Inc. be liable for any damage beyond the repair or replacement as described above, including without limitation, indirect, incidental, or consequential damages.

This warranty is the only warranty made and is in lieu of all other warranties, expressed or implied including without limitation, warranties of merchantability and fitness for a specific. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights, which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damage, so the above limitations or exclusions may not apply to you. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

WARNING: This product is not intended for use by persons (including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.

If you should have any problem, operation question or comments about this product, contact us toll-free at 1-888-372-8518 from 8:00 a.m. to 4:00 p.m. PST, Monday to Friday or email us at customerservice@catwarranty.com.



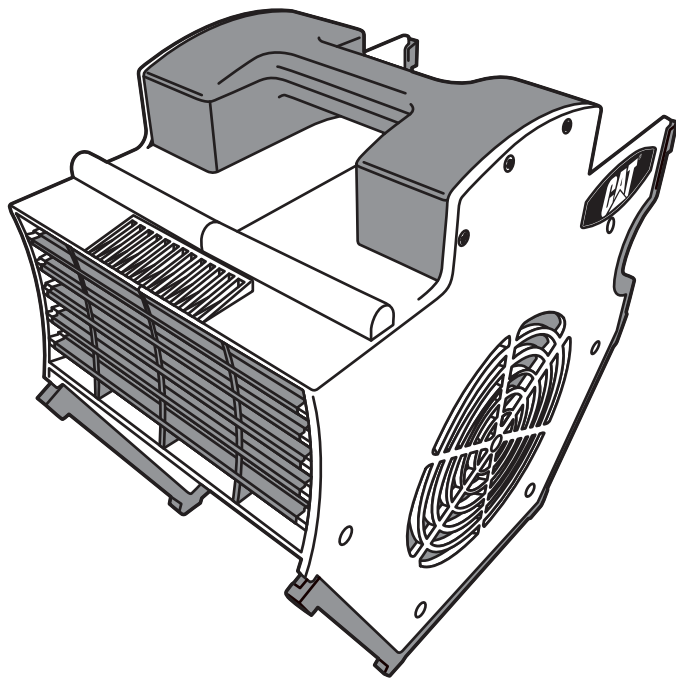
www.cat.com / www.caterpillar.com
© 2026 Caterpillar. All Rights Reserved. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, their respective logos, "Caterpillar Corporate Yellow", the "Power Edge" and Cat "Modern Hex" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission.
Orient Fan Co., a licensee of Caterpillar Inc.





LA MACCHINA PORTATILE PER UN POTENTE MOVIMENTO D'ARIA

MANUALE DI ISTRUZIONI/SICUREZZA



B-300

**VENTILATORE SOFFIANTE
TIPO STANDARD**

Per la tua sicurezza leggi e conserva queste istruzioni:

Leggere attentamente queste importanti istruzioni e avvertenze di sicurezza prima di utilizzare il ventilatore. Utilizzare il ventilatore in conformità alle istruzioni e avvertenze di sicurezza descritte in questo manuale. Qualsiasi altro uso non raccomandato dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone. Non eliminare questo manuale: conservalo per future consultazioni.

LEGGERE QUESTE IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA:

- 1. VALUTARE L'AMBIENTE DI LAVORO.** Non utilizzare il soffiatore in ambienti umidi o bagnati. Non utilizzare il soffiatore in presenza di liquidi infiammabili, gas come benzina o altri carburanti, liquido per accendini, detergenti, vernici a base di olio, gas naturale, idrogeno, polvere di carbone, polvere di magnesio, polvere di grano o polveri esplosive come la polvere da sparo. Non utilizzare né conservare il prodotto vicino a materiali pericolosi o tossici.
- 2. UTILIZZARE OCCHIALI DI SICUREZZA.** Utilizzare anche una visiera o una maschera antipolvere se l'area di lavoro è polverosa. Il funzionamento di qualsiasi soffiatore può causare il lancio di corpi estranei verso gli occhi, con il rischio di gravi lesioni oculari. Indossare sempre occhiali di protezione conformi alla norma ANSI Z87.1.
- 3. NON MALTRATTARE IL CAVO.** Non tirare mai il cavo del soffiatore né strattarlo per scollegarlo dalla presa. Per scollegare, afferrare la spina e non il cavo. Tenere il cavo lontano da calore, olio e spigoli vivi. Non tirare o trasportare l'unità tramite il cavo, non usare il cavo come maniglia, non chiudere porte sul cavo e non farlo passare attorno a spigoli o angoli taglienti.
- 4. FISSARE IL VENTILATORE** se utilizzato in aree instabili, come su un veicolo ricreazionale (RV) in movimento o simili.
- 5. MANUTENZIONE DEL VENTILATORE.** Mantenere puliti il soffiatore, il motore e la girante. Per un funzionamento sicuro, mantenere la maniglia asciutta, pulita e priva di olio, grasso e acqua.
- 6. SCOLLEGARE IL VENTILATORE** quando non è in uso e prima della manutenzione. Spegnerne il soffiatore prima di scollegarlo dalla presa. Non lasciare l'unità in funzione incustodita.
- 7. NON** inserire mai cacciaviti o altri oggetti nelle aperture di ventilazione o nelle prese d'aria. Non utilizzare con aperture di ventilazione ostruite; mantenerle libere da polvere, lanugine, capelli o qualsiasi elemento che possa ridurre il flusso d'aria. Tenere capelli, indumenti larghi, dita e parti del corpo lontani dalle aperture e dalle parti in movimento. **NON** limitare l'ingresso dell'aria.
- 8. ISPEZIONARE L'UNITÀ PER EVENTUALI DANNI** prima dell'uso del soffiatore. Verificare che l'unità funzioni correttamente. Controllare l'allineamento e/o eventuali bloccaggi del motore e della girante. Ispezionare periodicamente il cavo per verificare eventuali danni. Controllare l'interruttore accendendo e spegnendo il soffiatore quando è collegato alla presa.

Avvertenza: Quando si utilizzano prodotti elettrici, occorre sempre seguire le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni personali. Seguire queste importanti linee guida di sicurezza:

- Non utilizzare questo ventilatore con alcun dispositivo di controllo della velocità a stato solido.
 - Non utilizzare un cavo di prolunga con questo ventilatore.
 - Non esporre alla pioggia. Conservare al coperto.
 - Non utilizzare se il cavo, la spina o altre parti sono danneggiati.
 - Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
 - Non maneggiare la spina o il ventilatore con le mani bagnate.
 - Non permettere alle dita di toccare i terminali della spina durante l'installazione o la rimozione dalla presa a muro.
- * Dopo la manutenzione, qualsiasi dispositivo di sicurezza (griglie, girante, ecc.) deve essere reinstallato o rimontato come precedentemente installato.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzione
L'unità del ventilatore non funziona.	1. Assicurarsi che l'unità del ventilatore sia saldamente collegata alla presa o alla fonte di alimentazione. 2. Verificare che la presa o la fonte di alimentazione riceva corrente. 3. Controllare che l'unità del ventilatore sia accesa.

ISTRUZIONI PER L'USO

Per regolare il flusso d'aria verso l'alto o verso il basso:

Inclinare il ventilatore nella direzione desiderata. Può essere inclinato agli angoli di 45°, 90° e -45°.

Controllo della velocità

Ruotare l'interruttore su OFF (0), High (4), Medium (3), Low (2), Quiet Mode (1), per regolare la velocità dell'aria. È normale che il motore diventi caldo dopo un uso continuo. Questo ventilatore è dotato di un dispositivo di sicurezza termico che spegne automaticamente l'unità se si surriscalda. In tal caso, scollegare immediatamente il ventilatore dalla presa.

GARANZIA LIMITATA DI TRE ANNI

Ogni ventilatore viene accuratamente ispezionato e testato prima di lasciare la fabbrica. È garantito contro difetti di fabbricazione e materiali per un periodo di TRE ANNI dalla data di acquisto.

LA GARANZIA DECADE SE:

1. Sono state apportate modifiche al prodotto.
2. Le riparazioni sono necessarie per normale usura.
3. Le riparazioni sono state effettuate o tentate da persone non autorizzate da Orient Industries Inc.
4. Il prodotto è stato maltrattato, utilizzato impropriamente o mantenuto in modo errato.
5. L'uso di prodotti non fabbricati da Orient Industries Inc. con il marchio Cat® annulla questa garanzia.

In nessun caso Orient Industries Inc. sarà responsabile per eventuali danni oltre la riparazione o sostituzione come descritto sopra, inclusi danni indiretti, accidentali o consequenziali.

Questa garanzia è l'unica valida e sostituisce ogni altra garanzia espressa o implicita, comprese senza limitazione le garanzie di commerciabilità e idoneità a un uso specifico. Questa garanzia conferisce diritti legali specifici e potrebbe conferirne altri che variano da stato a stato. Alcuni stati non consentono l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o consequenziali, pertanto tali limitazioni potrebbero non applicarsi. Alcuni stati non consentono la limitazione della durata di una garanzia implicita: tali limitazioni potrebbero non applicarsi.

AVVERTENZA: Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o privi di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite riguardo all'uso da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

Se dovete avere qualsiasi problema, domanda sul funzionamento o commento riguardo questo prodotto, contattateci gratuitamente al 1-888-372-8518 dalle 8:00 alle 16:00 (PST), dal lunedì al venerdì, oppure scrivete a customerservice@catwarranty.com.



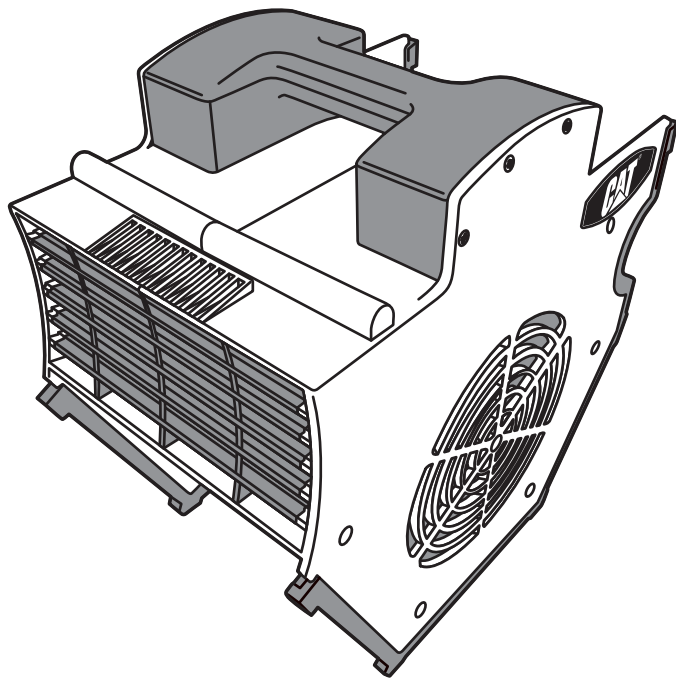
www.cat.com / www.caterpillar.com
© 2026 Caterpillar. All Rights Reserved. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, their respective logos, "Caterpillar Corporate Yellow", the "Power Edge" and Cat "Modern Hex" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission.
Orient Fan Co., a licensee of Caterpillar Inc.





LA MACHINE PORTABLE DE PUISSANT MOUVEMENT D'AIR

MANUEL D'INSTRUCTIONS/DE SÉCURITÉ



B-300

**VENTILATEUR SOUFFLANT
TYPE STANDARD**

Pour votre sécurité, lisez et conservez ces instructions :

Veuillez lire ces importantes instructions et avertissements de sécurité avant d'utiliser votre ventilateur. Utilisez le ventilateur conformément aux instructions et avertissements de sécurité décrits dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures. Ne jetez pas ces instructions : conservez-les pour référence ultérieure.

LIRE CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES :

- 1. TENEZ COMPTE DE L'ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL.** N'utilisez pas le souffleur dans des endroits humides ou mouillés. Ne l'utilisez pas en présence de liquides inflammables, de gaz tels que l'essence ou autres carburants, de liquide pour briquet, de produits de nettoyage, de peintures à base d'huile, de gaz naturel, d'hydrogène, de poussière de charbon, de poussière de magnésium, de poussière de céréales ou de poussières explosives telles que la poudre à canon. Ne pas utiliser ni entreposer à proximité de matières dangereuses ou toxiques.
- 2. PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.** Utilisez également un écran facial ou un masque anti-poussière si la zone de travail est poussiéreuse. L'utilisation d'un souffleur peut projeter des corps étrangers dans les yeux et provoquer de graves blessures oculaires. Portez toujours des lunettes de protection conformes à la norme ANSI Z87.1.
- 3. NE MALTRAITEZ PAS LE CORDON.** Ne tirez jamais sur le cordon du souffleur pour le débrancher. Pour débrancher, saisissez la fiche et non le cordon. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives. Ne transportez pas l'appareil par le cordon, ne l'utilisez pas comme poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon et ne le faites pas passer autour d'angles vifs.
- 4. FIXEZ LE SOUFFLEUR** s'il est utilisé dans une zone instable, par exemple sur un véhicule récréatif (VR) en mouvement.
- 5. ENTRETENEZ LE SOUFFLEUR.** Gardez le souffleur, le moteur et la turbine propres. Pour un fonctionnement sûr, maintenez la poignée sèche, propre et exempte d'huile, de graisse et d'eau.
- 6. DÉBRANCHEZ LE SOUFFLEUR** lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute intervention. Éteignez l'appareil avant de le débrancher. Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.
- 7. N'introduisez jamais de tournevis ou d'autres objets** dans les ouvertures de ventilation ou les entrées d'air. Ne faites pas fonctionner l'appareil si les ouvertures sont obstruées ; gardez-les exemptes de poussière, peluches, cheveux ou tout élément pouvant réduire le débit d'air. Maintenez les cheveux, vêtements amples, doigts et parties du corps éloignés des ouvertures et des pièces en mouvement. NE PAS restreindre l'entrée d'air.
- 8. INSPECTEZ LES DOMMAGES** avant utilisation. Vérifiez que l'appareil fonctionne correctement. Contrôlez l'alignement ou le blocage du moteur et de la turbine. Inspectez régulièrement le cordon. Vérifiez l'interrupteur en allumant et en éteignant le souffleur lorsqu'il est branché.

Avertissement : Lors de l'utilisation de produits électriques, il faut toujours suivre les précautions de sécurité de base pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures. Suivez ces importantes consignes de sécurité :

- Ne pas utiliser ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de vitesse à semi-conducteurs.
- Ne pas utiliser de rallonge avec ce ventilateur.
- Ne pas exposer à la pluie. Stocker à l'intérieur.
- Ne pas utiliser si le cordon, la fiche ou d'autres parties sont endommagés.
- Garder le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
- Ne pas manipuler la fiche ou le ventilateur avec les mains mouillées.
- Ne pas permettre aux doigts de toucher les bornes de la fiche lors de l'installation ou du retrait de la prise murale.

*Après toute maintenance, tout dispositif de sécurité (grilles, roue, etc.) doit être réinstallé ou remonté comme précédemment.

DÉPANNAGE

Problème	Solution
L'unité du ventilateur ne fonctionne pas.	1. Assurez-vous que l'unité du ventilateur est correctement branchée à la prise ou à la source d'alimentation. 2. Vérifiez que la prise ou la source d'alimentation reçoit de l'électricité. 3. Vérifiez que l'unité du ventilateur est allumée.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Pour régler le flux d'air vers le haut ou vers le bas :

Incliner le ventilateur dans la direction souhaitée. Il peut être incliné à 45°, 90° et -45°.

Contrôle de la vitesse

Tourner l'interrupteur sur OFF (0), High (4), Medium (3), Low (2), Quiet Mode (1), pour ajuster la vitesse de l'air. Il est normal que le moteur devienne chaud après un fonctionnement continu. Ce ventilateur est équipé d'un dispositif thermique qui éteint automatiquement l'appareil en cas de surchauffe. Dans ce cas, débranchez immédiatement le ventilateur de la prise.

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

Chaque ventilateur est soigneusement inspecté et testé avant de quitter l'usine. Il est garanti contre tout défaut de fabrication et de matériau pendant TROIS ANS à compter de la date d'achat.

CETTE GARANTIE SERA NULLE SI :

1. Des modifications ont été apportées au produit.
2. Des réparations sont nécessaires en raison de l'usure normale.
3. Des réparations ont été effectuées ou tentées par des personnes non autorisées par Orient Industries Inc.
4. Le produit a été maltraité, utilisé de manière inappropriée ou mal entretenu.
5. L'utilisation de produits non fabriqués par Orient Industries Inc. avec la marque Cat® annule cette garantie.

Orient Industries Inc. ne pourra en aucun cas être tenue responsable de tout dommage autre que la réparation ou le remplacement décrit ci-dessus, y compris les dommages indirects, accessoires ou consécutifs.

Cette garantie constitue la seule garantie applicable et remplace toutes les autres garanties, expresses ou implicites, y compris, sans limitation, les garanties de qualité marchande et d'aptitude à un usage particulier. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques et peut également vous conférer d'autres droits qui varient selon l'État. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, donc ces limitations peuvent ne pas s'appliquer. Certains États n'autorisent pas de limitation de la durée d'une garantie implicite ; ces limitations peuvent donc ne pas s'appliquer.

AVERTISSEMENT : Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou instruites sur l'utilisation du produit par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

Si vous avez un problème, une question concernant l'utilisation ou un commentaire à propos de ce produit, contactez-nous gratuitement au 1-888-372-8518 de 8h00 à 16h00 (PST), du lundi au vendredi, ou écrivez-nous à customerservice@catwarranty.com.



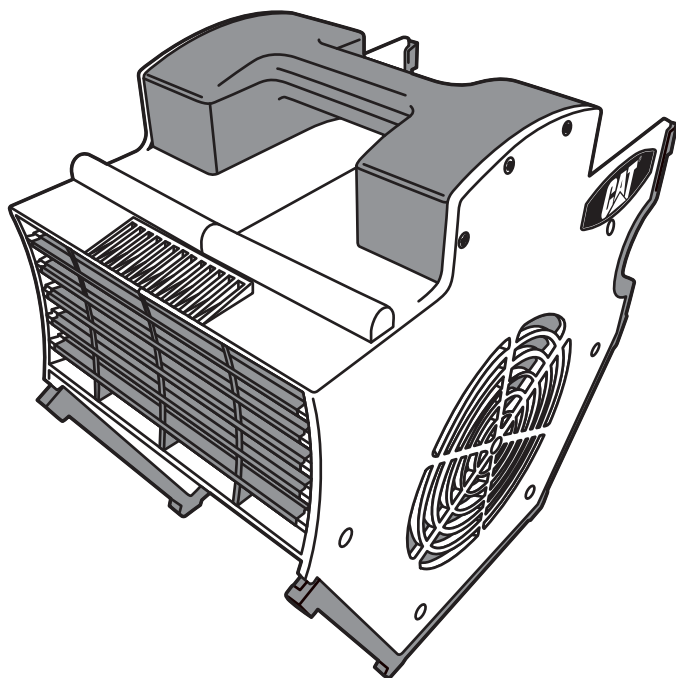
www.cat.com / www.caterpillar.com
© 2026 Caterpillar. All Rights Reserved. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, their respective logos, "Caterpillar Corporate Yellow", the "Power Edge" and Cat "Modern Hex" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission.
Orient Fan Co., a licensee of Caterpillar Inc.





DIE TRAGBARE, LEISTUNGSSTARKE LUFTBEWEGUNGSMASCHINE

BEDIENUNGS-/SICHERHEITSHANDBUCH



B-300
GEBLÄSELÜFTER
STANDARDTYP

Zu Ihrer Sicherheit: Lesen und bewahren Sie diese Anweisungen auf:

Bitte lesen Sie diese wichtigen Sicherheitsanweisungen und Warnhinweise, bevor Sie Ihren Gebläselüfter benutzen. Verwenden Sie das Gerät nur gemäß den in diesem Handbuch beschriebenen Sicherheitsanweisungen und Warnhinweisen. Jede andere, vom Hersteller nicht empfohlene Verwendung kann zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen. Werfen Sie diese Anweisungen nicht weg – bewahren Sie sie für spätere Verwendung auf.

LESEN SIE DIESE WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE:

- 1. BERÜCKSICHTIGEN SIE DIE ARBEITSUMGEBUNG.** Verwenden Sie das Gebläse nicht in feuchten oder nassen Bereichen. Betreiben Sie das Gebläse nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen wie Benzin oder anderen Kraftstoffen, Feuerzeugflüssigkeit, Reinigungsmitteln, ölhaltigen Farben, Erdgas, Wasserstoff, Kohlenstaub, Magnesiumstaub, Getreidestaub oder explosiven Stäuben wie Schießpulver. Nicht in der Nähe von gefährlichen oder giftigen Stoffen verwenden oder lagern.
- 2. TRAGEN SIE SCHUTZBRILLEN.** Verwenden Sie zusätzlich eine Gesichts- oder Staubmaske, wenn der Arbeitsbereich staubig ist. Beim Betrieb eines Gebläses können Fremdkörper in die Augen gelangen und schwere Augenverletzungen verursachen. Tragen Sie stets eine Schutzbrille gemäß ANSI Z87.1.
- 3. MISSBRAUCHEN SIE DAS NETZKABEL NICHT.** Ziehen Sie niemals am Kabel, um das Gebläse vom Stromnetz zu trennen. Ziehen Sie immer am Stecker, nicht am Kabel. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl und scharfen Kanten. Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel, verwenden Sie das Kabel nicht als Griff und klemmen Sie es nicht in Türen ein.
- 4. SICHERN SIE DAS GEBLÄSE,** wenn es in instabilen Bereichen eingesetzt wird, z. B. auf einem fahrenden Wohnmobil.
- 5. WARTEN SIE DAS GEBLÄSE.** Halten Sie Gebläse, Motor und Gebläserad sauber. Für einen sicheren Betrieb muss der Griff trocken, sauber sowie frei von Öl, Fett und Wasser sein.
- 6. TRENNEN SIE DAS GEBLÄSE VOM STROMNETZ,** wenn es nicht benutzt wird und vor Wartungsarbeiten. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es ausstecken. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt laufen.
- 7. STECKEN SIE NIEMALS** Schraubendreher oder andere Gegenstände in Lüftungsöffnungen oder Lufteinlässe. Betreiben Sie das Gerät nicht mit blockierten Öffnungen. Halten Sie diese frei von Staub, Fusseln, Haaren oder anderen Materialien, die den Luftstrom verringern könnten. Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen fern. **DEN LUFTEINLASS NICHT BLOCKIEREN.**
- 8. PRÜFEN SIE DAS GEBLÄSE AUF BESCHÄDIGUNGEN** vor der Benutzung. Stellen Sie sicher, dass es ordnungsgemäß funktioniert. Überprüfen Sie Ausrichtung und Leichtgängigkeit von Motor und Gebläserad. Kontrollieren Sie das Netzkabel regelmäßig. Prüfen Sie den Schalter, indem Sie das Gerät ein- und ausschalten, wenn es angeschlossen ist.

Warnung: Beim Einsatz elektrischer Geräte sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, um Brand, Stromschlag und Verletzungen zu vermeiden. Befolgen Sie diese wichtigen Sicherheitshinweise:

- Verwenden Sie diesen Ventilator nicht mit einem Festkörper-Geschwindigkeitsregler.
 - Verwenden Sie kein Verlängerungskabel mit diesem Luftgebläse.
 - Nicht dem Regen aussetzen. Nur in Innenräumen lagern.
 - Nicht verwenden, wenn Kabel, Stecker oder andere Teile beschädigt sind.
 - Kabel von heißen Oberflächen fernhalten.
 - Stecker oder Ventilator nicht mit nassen Händen anfassen.
 - Beim Ein- oder Ausstecken des Steckers nicht die Steckerpole berühren.
- *Nach Wartungsarbeiten müssen alle Sicherheitseinrichtungen (Gitter, Laufrad usw.) wieder installiert oder montiert werden, wie ursprünglich montiert.

FEHLERSUCHE

Problem	Lösung
Das Gebläse läuft nicht.	1. Stellen Sie sicher, dass das Gebläse fest in die Steckdose oder Stromquelle eingesteckt ist. 2. Prüfen Sie, ob die Steckdose oder Stromquelle Strom liefert. 3. Prüfen Sie, ob das Gebläse eingeschaltet ist.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Zur Einstellung des Luftstroms nach oben oder unten: Den Ventilator in die gewünschte Richtung kippen. Er kann auf 45°, 90° und -45° geneigt werden.

Geschwindigkeitsregelung

Schalter auf OFF (0), High (4), Medium (3), Low (2), Quiet Mode (1) drehen, um die Luftgeschwindigkeit einzustellen. Es ist normal, dass der Motor bei Dauerbetrieb warm wird. Dieser Ventilator verfügt über eine Thermosicherung, die das Gerät bei Überhitzung automatisch ausschaltet. In diesem Fall den Ventilator sofort vom Netz trennen.

BEGRENZTE DREI-JAHRES-GARANTIE

Jeder Ventilator wird vor Verlassen der Fabrik sorgfältig geprüft und getestet. Er ist für einen Zeitraum von DREI JAHREN ab Kaufdatum frei von Material- und Herstellungsfehlern garantiert.

DIE GARANTIE ERLISCHT, WENN:

1. Änderungen am Produkt vorgenommen wurden.
2. Reparaturen aufgrund normaler Abnutzung erforderlich sind.
3. Reparaturen von Personen durchgeführt oder versucht wurden, die nicht von Orient Industries Inc. autorisiert sind.
4. Das Produkt misshandelt, falsch verwendet oder unsachgemäß gewartet wurde.
5. Produkte, die nicht von Orient Industries Inc. mit Cat® hergestellt wurden, verwendet werden – diese Garantie wird ungültig.

Orient Industries Inc. haftet in keinem Fall für Schäden, die über die oben beschriebene Reparatur oder den Austausch hinausgehen, einschließlich indirekter, beiläufiger oder Folgeschäden.

Diese Garantie ist die einzige geltende Garantie und ersetzt alle anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, die Garantie der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, und Sie haben möglicherweise weitere Rechte, die je nach Bundesstaat variieren. Einige Bundesstaaten erlauben nicht den Ausschluss oder die Begrenzung von beiläufigen oder Folgeschäden; diese Einschränkungen gelten möglicherweise nicht. Einige Bundesstaaten erlauben keine Begrenzung der Dauer einer stillschweigenden Garantie; diese Einschränkungen gelten möglicherweise nicht.

WARNUNG: Dieses Produkt ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung oder Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer verantwortlichen Person beaufsichtigt oder unterwiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

Wenn Sie ein Problem, eine Frage zur Bedienung oder eine Anmerkung zu diesem Produkt haben, kontaktieren Sie uns kostenlos unter 1-888-372-8518 von 8:00 bis 16:00 Uhr (PST), Montag bis Freitag, oder schreiben Sie uns an customerservice@catwarranty.com.



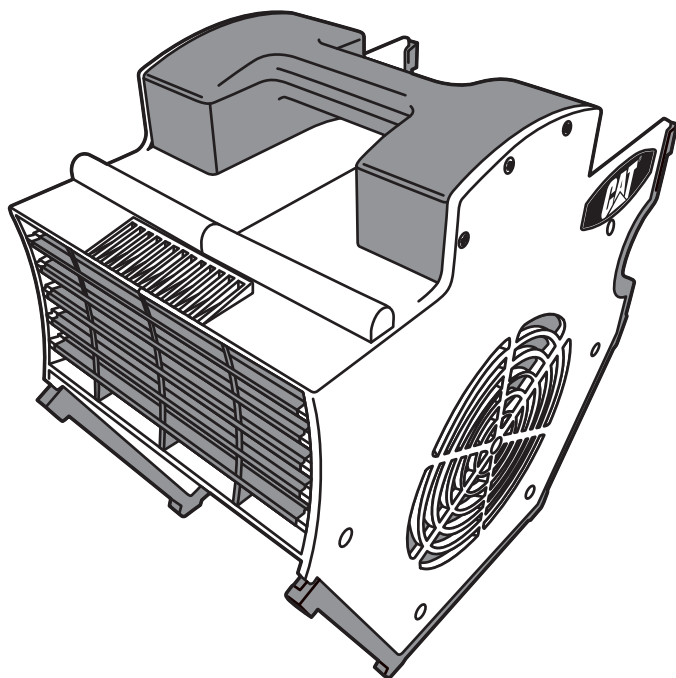
www.cat.com / www.caterpillar.com
© 2026 Caterpillar. All Rights Reserved. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, their respective logos, "Caterpillar Corporate Yellow", the "Power Edge" and Cat "Modern Hex" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission.
Orient Fan Co., a licensee of Caterpillar Inc.





LA MÁQUINA PORTÁTIL DE POTENTE MOVIMIENTO DE AIRE

MANUAL DE INSTRUCCIONES/SEGURIDAD



B-300

**VENTILADOR SOPLADOR
TIPO ESTÁNDAR**

Por su seguridad, lea y conserve estas instrucciones:

Lea estas importantes instrucciones y advertencias de seguridad antes de operar su ventilador. Use el ventilador de acuerdo con las instrucciones y advertencias de seguridad descritas en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones. No deseche este manual: guárdelo para referencia futura.

LEA ESTAS IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:

- 1. CONSIDERE EL ENTORNO DE TRABAJO.** No utilice el soplador en lugares húmedos o mojados. No lo opere en presencia de líquidos inflamables, gases como gasolina u otros combustibles, líquido para encendedores, limpiadores, pinturas a base de aceite, gas natural, hidrógeno, polvo de carbón, polvo de magnesio, polvo de grano o polvos explosivos como la pólvora. No utilice ni almacene el producto cerca de materiales peligrosos o tóxicos.
- 2. USE GAFAS DE SEGURIDAD.** Utilice también careta o mascarilla antipolvo si el área de trabajo es polvorienta. El funcionamiento de un soplador puede provocar que objetos extraños sean proyectados hacia los ojos, causando lesiones graves. Use siempre gafas de seguridad que cumplan con ANSI Z87.1.
- 3. NO MALTRATE EL CABLE.** Nunca tire del cable para desconectar el soplador. Para desenchufar, sujete el enchufe, no el cable. Mantenga el cable alejado del calor, aceite y bordes afilados. No transporte el equipo por el cable ni lo utilice como asa.
- 4. ASEGURE EL SOPLADOR** si se utiliza en áreas inestables, como en un vehículo recreativo en movimiento.
- 5. MANTENGA EL SOPLADOR.** Mantenga limpio el soplador, el motor y la rueda del soplador. Para una operación segura, mantenga el asa seca, limpia y libre de aceite, grasa y agua.
- 6. DESCONECTE EL SOPLADOR** cuando no esté en uso y antes de realizar mantenimiento. Apague el equipo antes de desenchufarlo. No opere la unidad sin supervisión.
- 7. NUNCA** introduzca destornilladores u otros objetos en las aberturas de ventilación o tomas de aire. No opere el equipo con las aberturas bloqueadas. Manténgalas libres de polvo, pelusa, cabello u otros elementos que puedan reducir el flujo de aire. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y el cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles. NO restrinja la entrada de aire.
- 8. INSPECCIONE EL SOPLADOR ANTES DE USARLO.** Verifique que funcione correctamente. Compruebe la alineación o posibles bloqueos del motor y la rueda del soplador. Inspeccione periódicamente el cable. Revise el interruptor encendiendo y apagando el soplador cuando esté conectado.

Advertencia: Al usar productos eléctricos, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales. Siga estas importantes pautas de seguridad:

- No use este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.
- No use un cable de extensión con este ventilador.
- No exponer a la lluvia. Guardar en interiores.
- No usar si el cable, el enchufe u otras partes están dañados.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No manipule el enchufe ni el ventilador con las manos mojadas.
- No permita que los dedos toquen los terminales del enchufe al instalarlo o retirarlo del tomacorriente.

*Después del mantenimiento, cualquier dispositivo de seguridad (rejillas, impulsor, etc.) debe ser reinstalado o montado como estaba previamente instalado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
La unidad del ventilador no funciona.	1. Asegúrese de que la unidad del ventilador esté correctamente enchufada en la toma o fuente de alimentación. 2. Verifique que la toma o fuente de alimentación esté recibiendo corriente. 3. Compruebe que la unidad del ventilador esté encendida.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Para ajustar el flujo de aire hacia arriba o hacia abajo:

Incline el ventilador en la dirección deseada. Se puede inclinar a 45°, 90° y -45°.

Control de velocidad

Gire el interruptor a OFF (0), High (4), Medium (3), Low (2), Quiet Mode (1) para ajustar la velocidad del aire. Es normal que el motor se sienta caliente después de un uso continuo. Este ventilador cuenta con un interruptor térmico que apagará automáticamente la unidad si se sobrecalienta. En ese caso, desconecte inmediatamente el ventilador del enchufe.

GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS

Cada ventilador se inspecciona y prueba a fondo antes de salir de la fábrica. Se garantiza que estará libre de defectos de materiales y mano de obra durante TRES AÑOS a partir de la fecha de compra.

ESTA GARANTÍA NO SERÁ VÁLIDA SI:

1. Se han realizado alteraciones al producto.
2. Las reparaciones son necesarias por desgaste normal.
3. Las reparaciones fueron hechas o intentadas por personas que no sean Orient Industries Inc.
4. El producto ha sido maltratado, usado incorrectamente o mal mantenido.
5. Se utiliza un producto que no sea fabricado por Orient Industries Inc. con la marca Cat®; esto anula la garantía.

Orient Industries Inc. no será responsable en ningún caso por daños más allá de la reparación o reemplazo descritos arriba, incluyendo daños indirectos, incidentales o consecuentes.

Esta garantía es la única aplicable y reemplaza cualquier otra garantía, expresa o implícita, incluyendo, sin limitación, garantías de comerciabilidad y aptitud para un uso específico. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede otorgarle otros derechos que varían según el estado. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes; por lo tanto, estas limitaciones pueden no aplicarse. Algunos estados no permiten la limitación de la duración de una garantía implícita; por lo tanto, estas limitaciones pueden no aplicarse.

ADVERTENCIA: Este producto no está destinado para el uso de personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el producto.

Si tiene algún problema, pregunta de funcionamiento o comentario sobre este producto, contáctenos de manera gratuita al 1-888-372-8518 de 8:00 a.m. a 4:00 p.m. (PST), de lunes a viernes, o envíenos un correo a customerservice@catwarranty.com.



www.cat.com / www.caterpillar.com
© 2026 Caterpillar. All Rights Reserved. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, their respective logos, "Caterpillar Corporate Yellow", the "Power Edge" and Cat "Modern Hex" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission.
Orient Fan Co., a licensee of Caterpillar Inc.

